

My Laundry

Centrale de paiement pour laverie

FR



Mode d'emploi

GUIDE DES SYMBOLES DE CE MANUEL

Les symboles suivants ont été insérés afin de faciliter la consultation de ce manuel.



Informations importantes



Lire attentivement avant l'utilisation



Attention !

DÉCLARATION



DE CONFORMITÉ

LE CONSTRUCTEUR : Comesterogroup s.r.l. via M. Curie 8, 20060 Gessate MI

DÉCLARE :

Que le produit :

TYPE : centrale de paiement pour laverie

MARQUE : Comesterogroup

MODÈLE : My Laundry

2004/108/CEE

Résulte conforme à ce qui est prévu par les directives communautaires suivantes, y compris les dernières modifications, et par la législation nationale de transposition :

Et que les normes harmonisées suivantes ont été appliquées :

EN 61000-6-2

EN 61000-6-3

EN 60355-2-82

Gessate, 15.05.09

Riccardo Chionna, Administrateur Délégué Comesterogroup s.r.l.

INFORMATIONS SUR LA SÉCURITÉ

Afin d'éviter des endommagements dérivants de court-circuits et d'incendies, cet appareil est pourvu de dispositifs de sécurité.



Ces dispositifs ne doivent en aucun cas être exclus du circuit, retirés ou désactivés.

Dans le cas où ils devaient être désactivés, pour effectuer des opérations d'entretien ou de réparation, on doit opérer sur les équipements seulement si le courant électrique est coupé.



Les dispositifs de sécurité ont été réalisés en conformité aux normes en vigueur.

Nous conseillons à l'opérateur de vérifier le bon état de marche en effectuant des contrôles réguliers.

Risques dérivant de l'utilisation des équipements

S'il est maintenu dans de bonnes conditions d'utilisation et correctement installé (selon ce qui est prescrit dans ce manuel), l'appareil ne représente aucun type de danger pour l'utilisateur.

Le personnel chargé du chargement des distributeurs, de la mise en marche de l'appareil, et de l'entretien de la machine, doit prendre en compte que : toutes les parties mobiles, portes, caisse, peuvent causer des ruptures plus ou moins importantes, si elles ne sont pas manipulées convenablement ; de plus, il est conseillé de couper le courant lors de toute opération effectuée avec l'appareil ouvert (entretien, etc.).



Risques dus à l'énergie électrique : contacts directs durant le branchement à la ligne d'alimentation générale.
Opérations confiées aux soins d'un **technicien qualifié**.



Risques d'écrasement durant le déplacement des éléments mobiles de l'appareil.
Les phases d'ouverture et de fermeture des réservoirs doivent être réalisées lentement et avec attention.

Risques courus durant l'installation et la préparation de l'appareil.

Suivre les instructions d'installation de l'appareil reportées ci-dessous (paragraphe 9) de façon à minimiser les risques courus par les personnes et les objets.



Risques d'écrasement durant le déplacement et le positionnement des appareils.
Les phases de transport des équipements doivent être effectuées par **un technicien qualifié** dans les opérations de déplacement des chargements (conducteurs de chariot, etc.).

Précautions :

- Utiliser les élévateurs et les équipements d'élingage appropriés.
- Effectuer les opérations dans une zone libre, sans obstacle ni personne.
- Avant de soulever le chargement, toujours s'assurer de sa stabilité et effectuer des mouvements avec beaucoup de prudence, en évitant toute oscillation possible.



Risques dus à l'énergie électrique : contacts directs durant le branchement à la ligne d'alimentation générale. Opérations confiées aux soins d'un **technicien qualifié**.

Précautions :

- Vérifier que la ligne de distribution soit adaptée à l'intensité de courant absorbée par les équipements.
- Effectuer le branchement à l'installation de mise à la terre, avant de brancher les équipements ou les accessoires.

FR

Risques courus durant l'entretien de l'appareil



Risques dus à l'énergie électrique : contact direct avec les parties sous tension à l'intérieur de l'armoire contenant les composants électriques.
Opérations confiées aux soins d'un **technicien qualifié**.

Précautions :

- Prêter assistance sur la machine seulement après s'être assuré d'avoir débranché l'interrupteur général du courant.

Signalétique

L'appareil a été équipé d'une signalétique composée d'étiquettes de mise en garde, placées à proximité des zones dangereuses ; ces dernières représentent les pictogrammes conventionnels d'indication de danger avec des symboles et/ou des inscriptions de référence.



DANGER GÉNÉRAL



DANGER D'ÉLECTROCUTION



MISE À LA TERRE

CONDITIONS GÉNÉRALES DE GARANTIE

Lire attentivement ce qui suit afin de prendre connaissance des conditions générales de garantie prévues pour ce produit.

Les biens fournis sont assortis d'une garantie appliquée par notre société pour une durée de 12 mois. Le terme prend effet depuis la date d'acquisition (la facture fait foi). La garantie se limite exclusivement au fonctionnement normal du bien fourni et au résultat du service rendu. La remise en état de marche normal du bien fourni sera effectuée auprès de notre établissement.

Notre entreprise n'assume aucune responsabilité concernant le fonctionnement des biens fournis dans des conditions environnantes ou en présence de conditions techniques non conformes aux prescriptions transmises et reportées, par nos soins, dans la documentation technique. Notre responsabilité est expressément exclue pour les endommagements directs ou indirects qui ne relèvent pas d'un dysfonctionnement.

La garantie s'annule dès lors que le bénéficiaire est défaillant dans le paiement du prix.

La garantie ne s'applique pas dans les cas suivants :

- détérioration de l'étiquette sur laquelle figure le numéro de série de l'appareil ;
- panne ou rupture causée par le transport ;
- panne ou rupture dérivant d'actes de vandalisme, de catastrophes naturelles ou d'origine frauduleuse ;
- installation incorrecte ou inefficace du produit ;
- inconvenance ou anomalie des installations électriques ;
- inattention, négligence ou incapacité durant l'utilisation du produit ;
- manque d'observation des instructions pour le fonctionnement ;
- interventions pour des vices présumés ou pour des vérifications secondaires ;
- intervention non autorisée sur le produit.

Les interventions ou les manipulations effectuées sur les biens fournis par des personnes non autorisées par nous-mêmes, entraînent l'annulation immédiate de la garantie. Nous déclarons d'avoir attentivement considéré, selon les meilleures connaissances et pratiques de construction, le problème de l'inviolabilité des biens fournis de la part de personnes qui, par intention dolosive, veulent nuire à leur bon fonctionnement. Toutefois, nous n'assumons aucune responsabilité pour conduites illicites ou endommagements qui dérivent, de quelque façon, de l'utilisation frauduleuse des biens fournis.

Cher client,

Nous vous remercions d'avoir choisi un produit Comesterogroup : en suivant attentivement les indications contenues dans ce manuel, vous pourrez apprécier avec satisfaction ses qualités dans le temps.

Nous vous prions de lire attentivement les instructions d'utilisation et d'entretien en conformité aux prescriptions de sécurité, avant d'utiliser l'appareil et avant de conserver ce manuel, pour toute prochaine consultation.

Sommaire

Sommaire.....	8
1. Introduction.....	9
2. Présentation du produit.....	9
3. Mises en garde	9
4. Déplacement et déballage.....	10
4.1. Réception du produit emballé.....	10
4.2. Déplacement	10
4.3. Déballage	11
5. Installation	11
5.1. Opérations préliminaires.....	11
5.2. Encombrements	12
5.3. Nomenclature des parties	13
5.3.1 <i>Vue Extérieure</i>	13
5.3.2 <i>Vue Interne porte</i>	15
5.3.3 <i>Vue Interne version KPM (15 machines max)</i>	16
5.3.4 <i>Vue Interne version RIO (31 machines max)</i>	17
5.4. Installation au mur.....	17
5.5. Installation encastrée	18
6. Branchements.....	20
6.1. Opérations préliminaires.....	21
6.2. Branchement au courant électrique	21
6.3. Branchement des machines sur les cartes KPM	22
6.4. Branchement des machines sur les cartes RIO	23
7. Nettoyage et entretien	25
7.1. Entretien et nettoyage externe.....	25
7.2. Entretien et nettoyage interne.....	25
7.3. Période d'inactivité.....	25
8. Diagnostic et assistance technique.....	26
9. Données techniques	27
10. Annexes.....	28
10.1. Mise hors service et élimination.....	28

FR

1. Introduction

Ce manuel fournit toutes les informations nécessaires pour l'installation du produit dans son intégralité, pour son utilisation, et il fournit aussi quelques informations techniques utiles afin d'en effectuer correctement l'entretien.

Les informations contenues dans ce manuel sont susceptibles d'être modifiées sans préavis et ne représentent aucun engagement de la part de Comesterogroup.

Consultez vous le site web <http://www.comesterogroup.it> pour télécharger la dernière version de ce manuel.

Chaque information contenue dans ce manuel a été recueillie et vérifiée avec précision ; cependant Comesterogroup n'assume aucune responsabilité concernant l'utilisation de celui-ci.

Sauf spécification contraire, toute référence à des sociétés (différentes de Comesterogroup), des noms, des données et adresses utilisés comme exemples est purement casuelle et a pour seul but d'illustrer l'utilisation du produit.

Toute reproduction, même partielle et de toute forme, de ce document sans le consentement explicite de Comesterogroup est strictement interdite.

2. Présentation du produit

La nouvelle My Laundry a été conçue pour offrir au marché des laveries self-service une centrale de paiement de qualité supérieure à un prix extrêmement compétitif.

My Laundry permet de gérer jusqu'à 12 appareils de lavage et sèche-linge différents et offre, pour chacun des 12 programmes disponibles, la possibilité de payer aussi bien en comptant (pièces et billets) qu'en carte de crédit.

Toutes les opérations sont extrêmement simples et intuitives grâce aux messages affichés sur le large écran et aux 4 touches fonction qui changent de sens en fonction du contexte.

My Laundry offre de nombreux avantages en termes de facilité de programmation, de mise à jour du micrologiciel et d'exportation des données, grâce à sa structure totalement architecturée autour du système Mifare WorldKey.

La sécurité est garantie par la serrure à cylindre européen à 3 points de fermeture.

My Laundry peut être encastrée ou bien accrocher à un mur.

3. Mises en garde



Lire attentivement ce manuel avant l'installation.

La connaissance des informations et des prescriptions contenues dans ce manuel est essentielle pour un usage correct du produit.

Vérifier au moment où vous recevez le paquet et donc le produit, que ces derniers n'aient subi aucun endommagement durant le transport.

Prêter attention aux branchements électriques. Les pannes causées par le non respect de toutes les mises en garde reportées dans ce manuel, ne sont pas couvertes par la garantie.

Dans cette documentation, des symboles sont utilisés afin de mettre en évidence des situations importantes qui doivent être attentivement observées.

4. Déplacement et déemballage

4.1. Réception du produit emballé

Au moment où vous recevez le produit, contrôler qu'il n'ait subi aucun endommagement durant le transport. Si vous notez des endommagements de toute nature, il faut le signaler immédiatement au transporteur.

A la fin du transport, l'emballage doit être intact, c'est à dire qu'il *ne doit pas* :

- Présenter de bosselures, de signes de heurts, de déformations ou de déchirures sur l'emballage du paquet.
- Présenter de zones humides ou de signes qui peuvent porter à supposer que le paquet ait été exposé à la pluie, au gel, ou à la chaleur.
- Présenter de signes de violation.

Vérifier immédiatement que le contenu de l'emballage corresponde à la commande ; après avoir effectué l'inspection initiale, remettre l'appareil dans l'emballage prévu pour le transporter dans le lieu d'installation finale.

4.2. Déplacement



Afin d'éviter d'endommager l'appareil, nous conseillons de le déplacer exclusivement en utilisant son emballage d'origine, et en utilisant des instruments de transport adaptés. Faire attention aux indications de manipulation imprimées sur le paquet. Considérant le poids de l'appareil, nous conseillons de déplacer My Laundry exclusivement avec des chariots automatiques ou manuels, adaptés au transport de colis ; si cela est toutefois impossible, faire glisser la caisse automatique sur sa base ou sur un axe doté de roues jusqu'à l'endroit choisi pour l'installation.

Nous recommandons de :

ne pas traîner l'appareil.

ne pas renverser ou coucher le paquet emballé durant le transport ou le déplacement.

ne pas heurter l'appareil.

ne pas laisser l'appareil (même s'il est dans son emballage) exposé aux agents atmosphériques.

4.3. Déballage

L'appareil est livré, contrôlé et emballé dans un emballage en carton ondulé afin de garantir son intégrité durant le déplacement et le transport.

Pour faciliter le chargement/déchargement du produit, même au moyen de machines adaptées (transpalettes), le colis est sur des palettes en bois prévues à cet effet.



Pour le déballage, nous conseillons de suivre les instructions imprimées directement sur le colis.

L'emballage en carton, comme la palette, sont des produits qui respectent les normes de recyclage et d'élimination (suivre les réglementations en vigueur dans le pays d'appartenance).

5. Installation

5.1. Opérations préliminaires

Avant de procéder à l'installation de My Laundry, il faut s'assurer d'avoir installé toutes les machines et de les avoir reliées correctement aux différents services.

Les vérifications à faire sont les suivantes :

- S'assurer que les machines (lave-linge/sèche-linge) soient prédisposées pour être reliées à un système de paiement (vérifier éventuellement avec le fournisseur des machines).
- Disposer préalablement des schémas de câblages et de connexions de toutes les machines à brancher.
- Brancher toutes les machines aux installations correspondantes (énergie électrique, eau, gaz et évacuations) en respectant pleinement les normes en vigueur.
- Avoir dans les environs de la My Laundry, une prise électrique avec une mise à la terre ; il est de plus conseillé de prévoir un point lumière près de la caisse.
- Disposer préalablement, avant la pose de la caisse, les câbles de branchement de la caisse automatique vers les machines dans des goulottes prévues à cet effet.

Selon les exigences du client, la caisse peut être installée selon trois différentes façons :

Encastrée

La My Laundry est prévue pour être encastrée dans une paroi grâce à un châssis spécial.

Fixée au mur.

La Laundry point est prévue avec quatre trous, pré-coupés à l'arrière de la caisse, utiles pour le fixage au mur grâce à des tasseaux.

5.2. Encombrements

Ci-dessous figure une série d'images qui représentent les encombrements de l'appareil dans ses deux typologies différentes d'installation. Faire attention au choix du lieu d'emplacement final pour assurer à l'appareil une stabilité adéquate.

Version accrochable

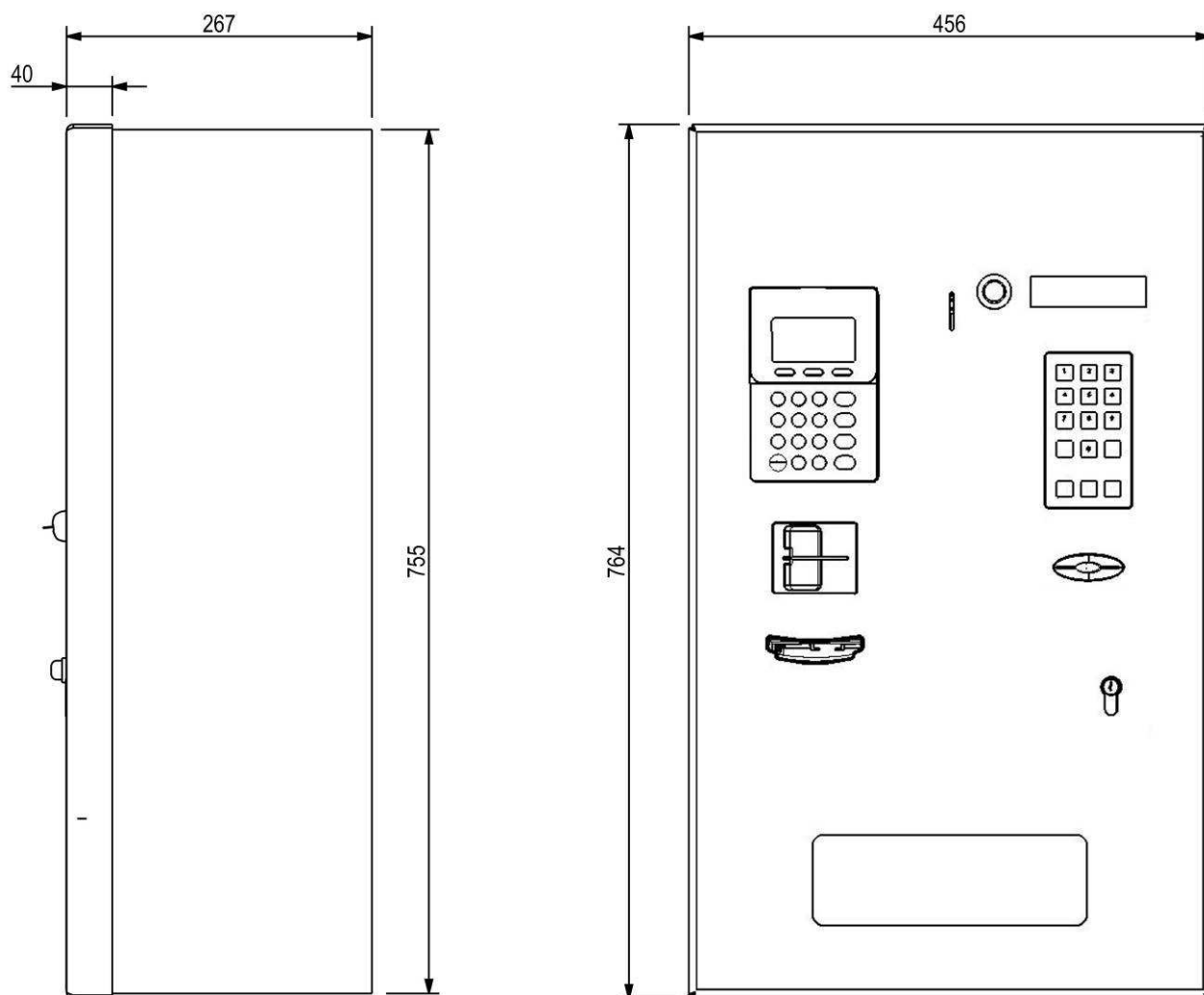


Fig. 1

FR

5.3. Nomenclature des parties

5.3.1 Vue Extérieure

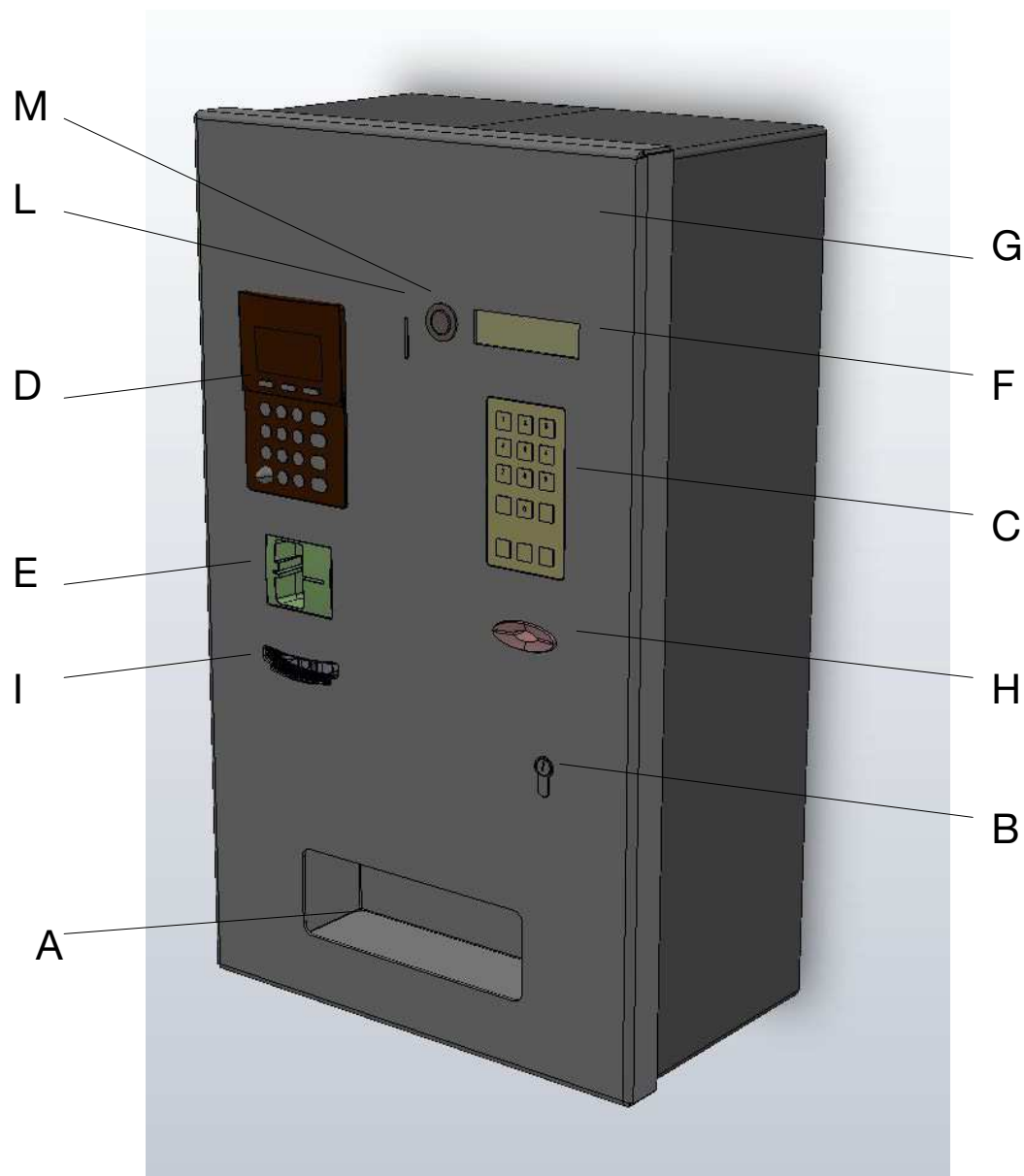


Fig. 2

- A. Réceptacle rendu monnaie.
- B. Serrure.
- C. Clavier de sélection des appareils.
- D. Clavier carte bancaire (option).
- E. Lecteur carte bancaire (option)
- F. Ecran principal.
- G. Porte.
- H. Lecteur de cartes/clé de fidélité.
- I. Lecteur de billets.
- L. Fente d'entre des pièces de monnaie.
- M. Bouton de remboursement.

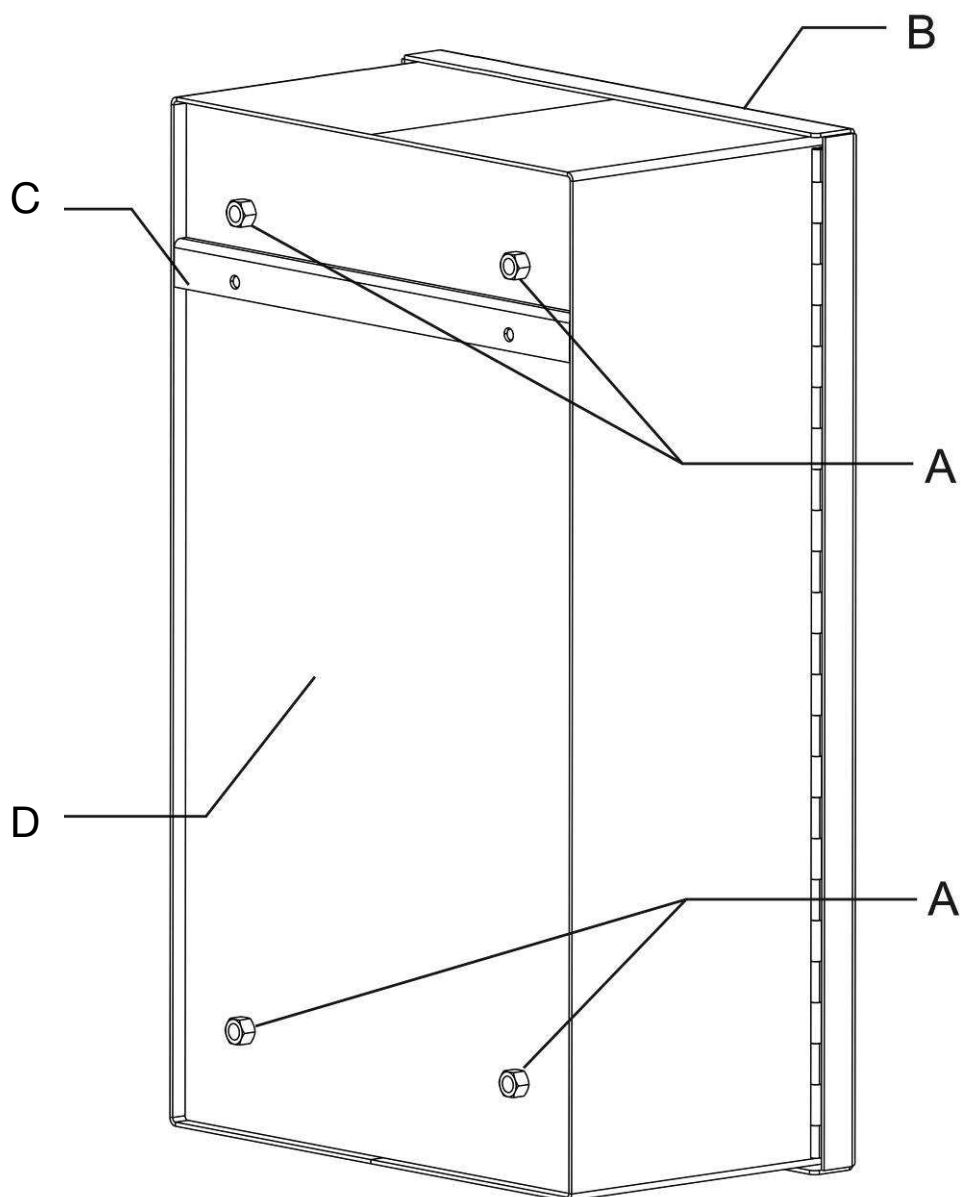


Fig. 3

- A. Fixation châssis encastrement / trous fixation au mur.
- B. Porte.
- C. Plaque d'attache au mur.
- D. Caisse.

5.3.2 Vue Interne porte

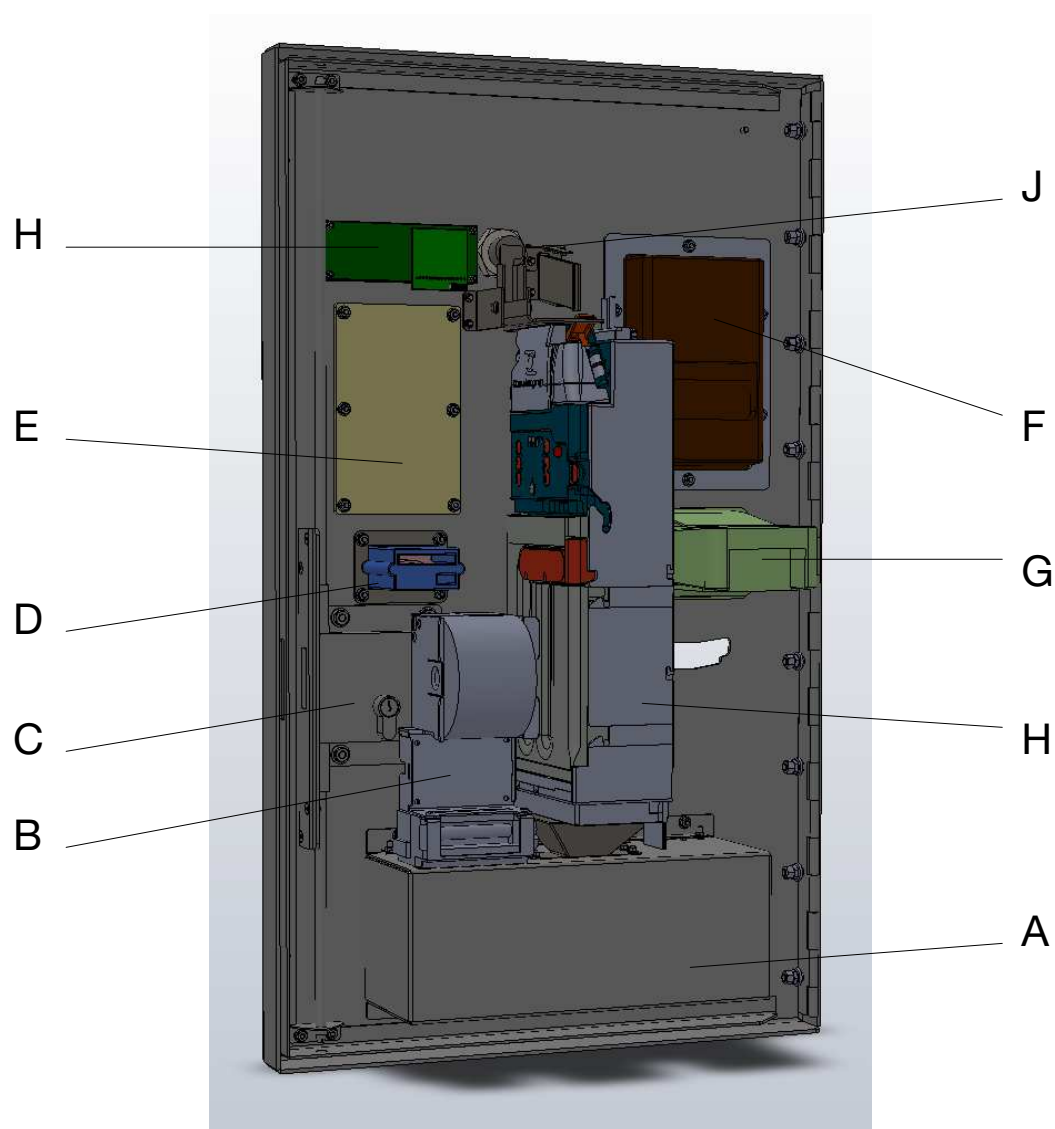


Fig. 4

- A. Réceptacle rendu monnaie.
- B. Imprimante (option).
- C. Serrure.
- D. Lecteur de cartes/clé de fidélité.
- E. Clavier de sélection des appareils.
- F. Clavier carte bancaire (option).
- G. Lecteur carte bancaire (option)
- H. Ecran principal.
- I. Monnayeur RR6
- J. Bouton de remboursement.

5.3.3 Vue Interne version KPM (15 machines max)

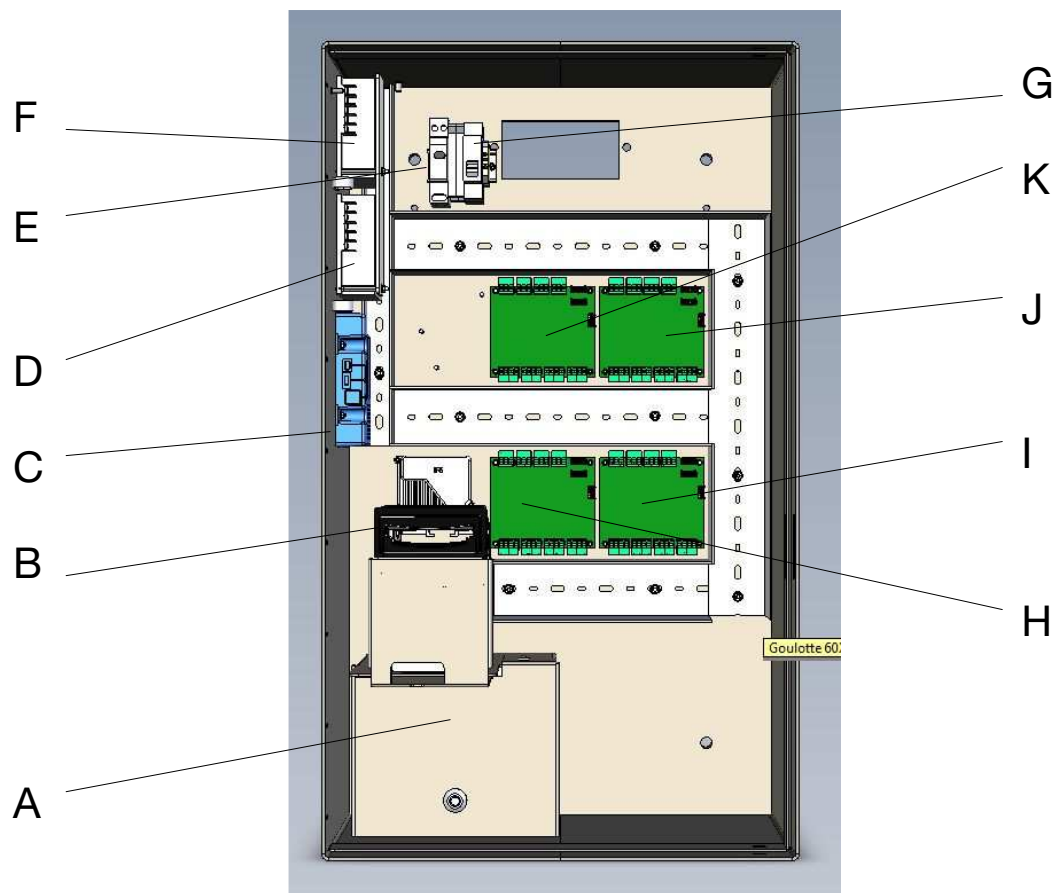


Fig. 5

- A. Protection caisse verrouillée.
- B. Lecteur de billets NV9.
- C. CPU.
- D. Alimentation 12VDC.
- E. Interrupteur principal.
- F. Alimentation 24V.
- G. Bouton poussoir accès menu
- H. Carte entrées/sortie KMP 1 (machines 1-4).
- I. Carte entrées/sortie KMP 2 (machines 5-8)
- J. Carte entrées/sortie KMP 3 optionnelle (machines 9-12)
- K. Carte entrées/sortie KMP 4 optionnelle (machines 13-15).

FR

5.3.4 Vue Interne version RIO (31 machines max)

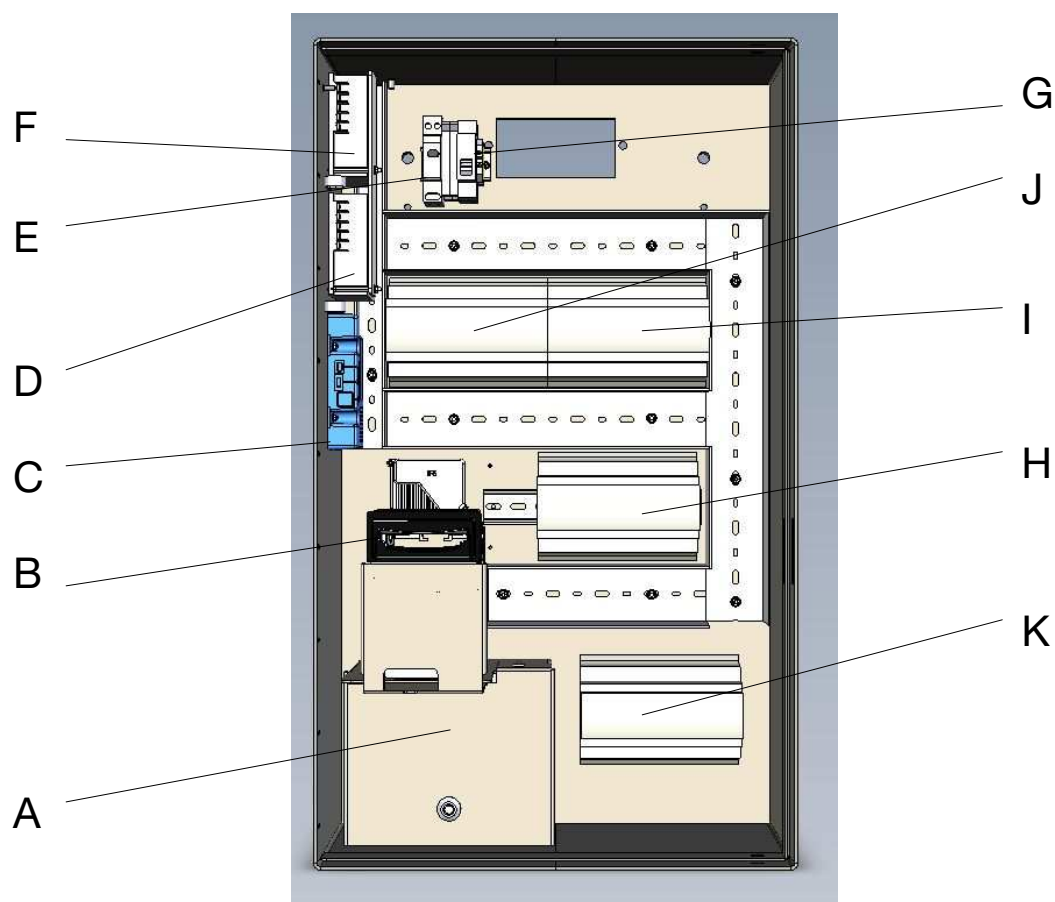


Fig. 6

- A. Protection caisse verrouillée.
- B. Lecteur de billets NV9.
- C. CPU.
- D. Alimentation 12VDC.
- E. Interrupteur principal.
- F. Alimentation 24V.
- G. Bouton poussoir accès menu
- H. Carte entrées/sortie RIO 1 (machines 1-8).
- I. Carte entrées/sortie RIO 2 (machines 9-16)
- J. Carte entrées/sortie RIO 3 optionnelle (machines 17-24)
- K. Carte entrées/sortie RIO 4 optionnelle (machines 25-31).

5.4. Installation au mur

Sur la figure suivante [Fig. 3], les dimensions [en mm] sont indiquées pour la fixation à un mur de la My Laundry avec des tasseaux.

La My Laundry est équipée des quatre trous, pré-coupés à l'arrière de l'armoire servant à la fixation murale via des tasseaux ; les tasseaux doivent être choisis en fonction du mur sur lequel la caisse sera fixée ainsi que de son poids qui est d'environ 500 N [$\approx$ 50 Kg].

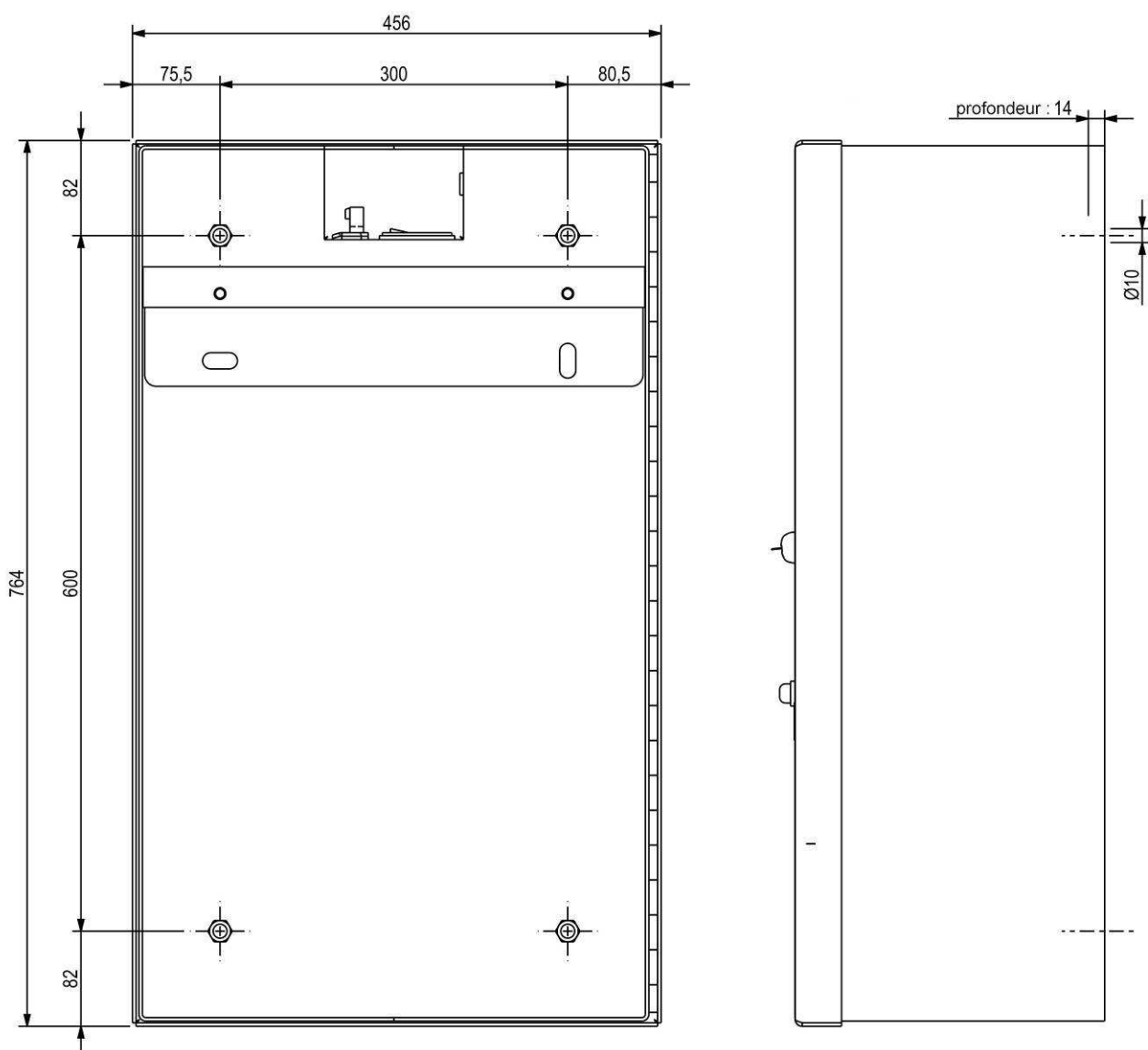


Fig. 7

D'un autre côté, il est possible d'accrocher au mur l'appareil via un châssis qui permet un meilleur réglage de fixation (voir figure suivante).

Dans ce cas, bloquer le châssis au mur grâce à des tasseaux en le positionnant à niveau grâce aux fentes présentes sur le châssis ; placer la My Laundry sur le châssis en bloquant le déplacement vertical avec deux vis TE M8x16 et leurs écrous, puis pour empêcher l'arrachage inférieur du cadre, fixer au mur la partie inférieure de l'appareil avec 2 tasseaux.

5.5. Installation encastrée

La My Laundry est prévue pour être encastrée dans une paroi grâce à un châssis spécial. Pour encastrer la machine, fixer le châssis dans la partie postérieure de la My Laundry avec 4 vis M12x25 en y intercalant les rondelles relatives Ø 12 plates et élastiques [voir Fig. 9]. Puis insérer l'appareil dans le défonçage précédemment réalisé en fermant la machine sur le mur grâce à la contre-bride fixée grâce à 4 écrous M8 (en interposant les rondelles relatives plates Ø8) et en sécurisant le tout avec 4 contre-écrous M8 [voir Fig. 10]. La figure 8 présente le défonçage qui doit être effectué dans le mur pour pouvoir encastrer la My Laundry.

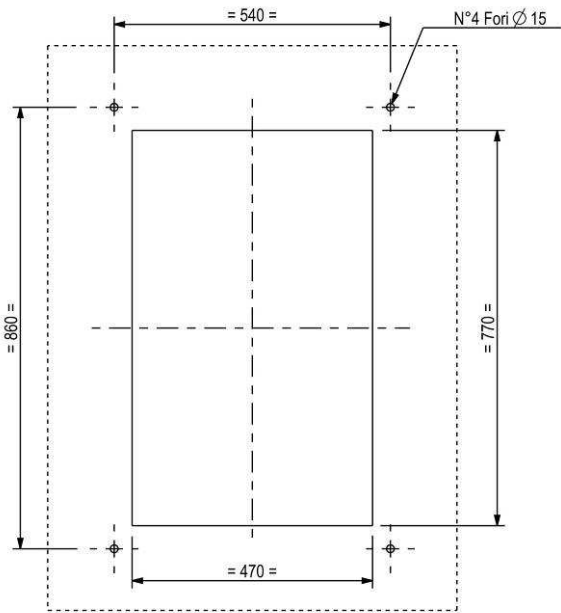


Fig. 8

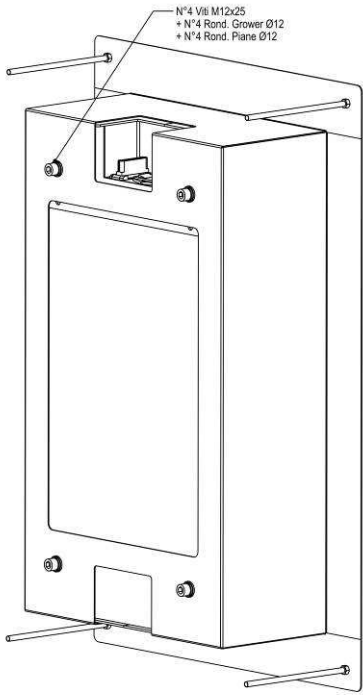


Fig. 9

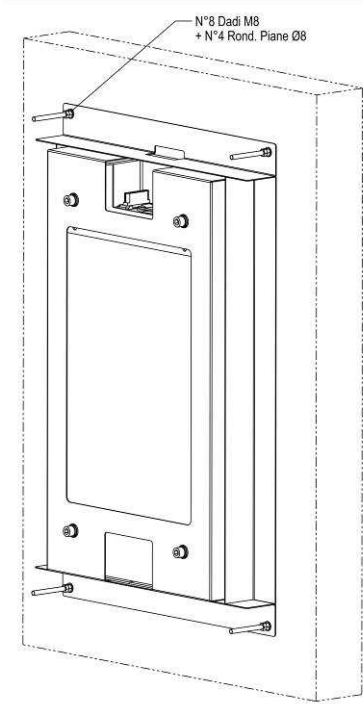


Fig. 10

6. Branchements



Avant d'effectuer la connexion au réseau d'alimentation électrique, s'assurer que l'interrupteur général de l'appareil soit en position "0"

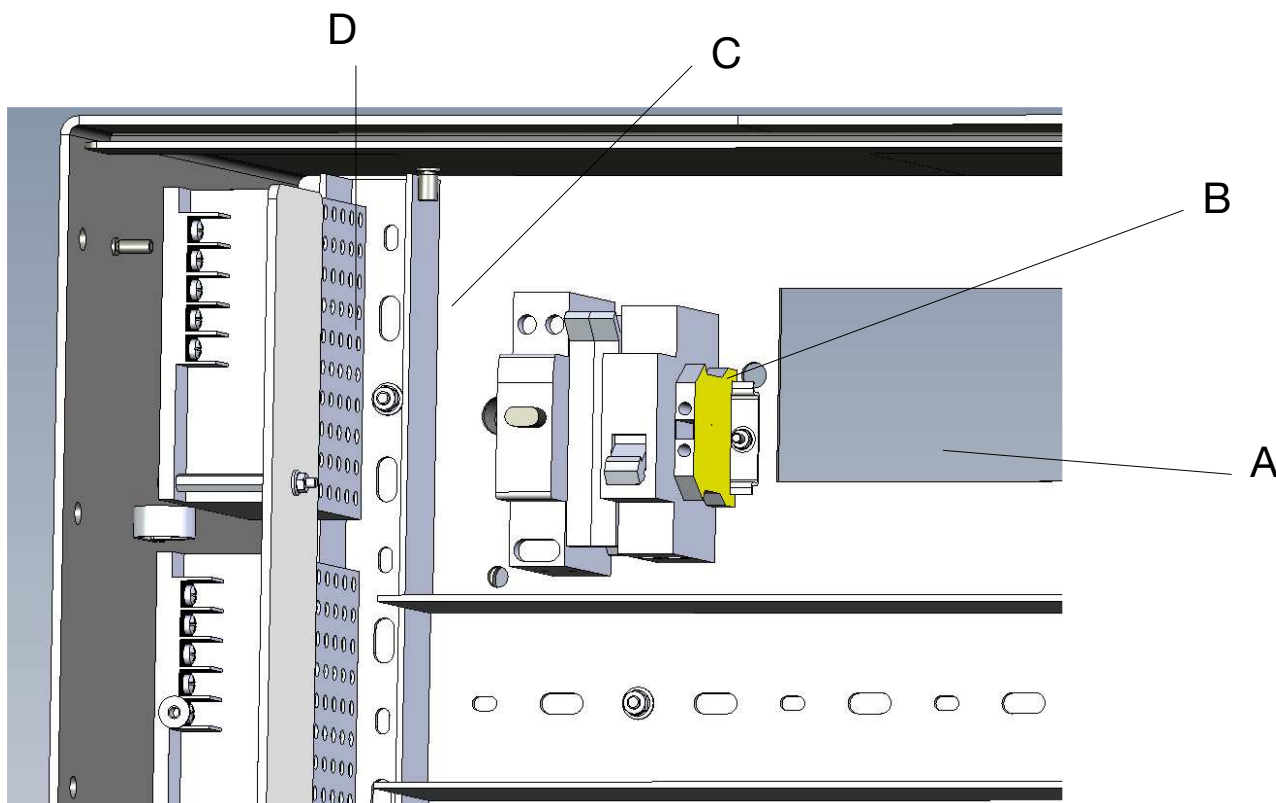


Fig. 11

- A. Ouverture pour arrivée des câbles.
- B. Bornier de terre.
- C. Interrupteur principal (raccorder phase/neutre).
- D. Fusibles 220V.



Vérifier que la ligne de distribution soit adaptée à l'intensité de courant absorbée par les équipements.
Effectuer le branchement à l'installation de mise à la terre, avant de brancher les équipements ou les accessoires.

N.B. Pour l'installation, se référer aux normes spécifiques sur la protection contre les contacts électriques.

Tous les branchements électriques de la machine My Laundry sont déjà installés, à l'exception de :

- Branchement au réseau électrique 230 Vac 50Hz.
- Connexions aux machines (une ligne de commande, un retour d'occupation par machine).

6.1. Opérations préliminaires

- La My Laundry doit être placée dans le mur ou dans sa place relative.
- Les câbles d'alimentation et de commande machines doivent être déjà positionnés en partant de la caisse pour rejoindre sans interruption les machines.
- Pour effectuer facilement les branchements, prévoir une longueur maximale des câbles à proximité de la caisse et de toutes les machines (environ 1 mètre).
- La présence d'un technicien qualifié qui connaisse parfaitement le fonctionnement des lave-linge/sèche-linge est nécessaire.



Il faut en outre avoir des informations techniques relatives à la durée de l'input d'activation du signal des lave-linge/sèche-linge (durée exigée par les machines pour recevoir le signal de commande à la vente de la part de la caisse).

Vérifier que la prise de courant à laquelle on veut brancher l'appareil ait les caractéristiques électriques adaptées à celles exigées pour l'appareil et qu'elle soit protégée par un interrupteur magnétothermique différentiel de valeur appropriée.

N.B. Avant de passer à la connexion des machines, s'assurer que l'installation ne soit pas sous tension.

6.2. Branchement au courant électrique

Le client doit s'occuper du branchement au courant électrique et effectuer une installation selon les normes relatives, "CEI 64-8" Installations électriques des bâtiments de tension nominale inférieure à 1000 V en courant alternatif" .

Amener, sur la partie postérieure de l'appareil, le câble d'alimentation, Phase Neutre et Terre, et le relier à l'interrupteur principal (voir Fg.8 ci-dessus).

6.3. Branchement des machines sur les cartes KPM

Les cartes entrées/sorties KPM sont en mesure de piloter les lave-linge ou les sèche-linge du local.

A chaque carte sont associés 4 appareils; chaque carte doit être raccordée de la même façon, comme il est indiqué ci-dessous.

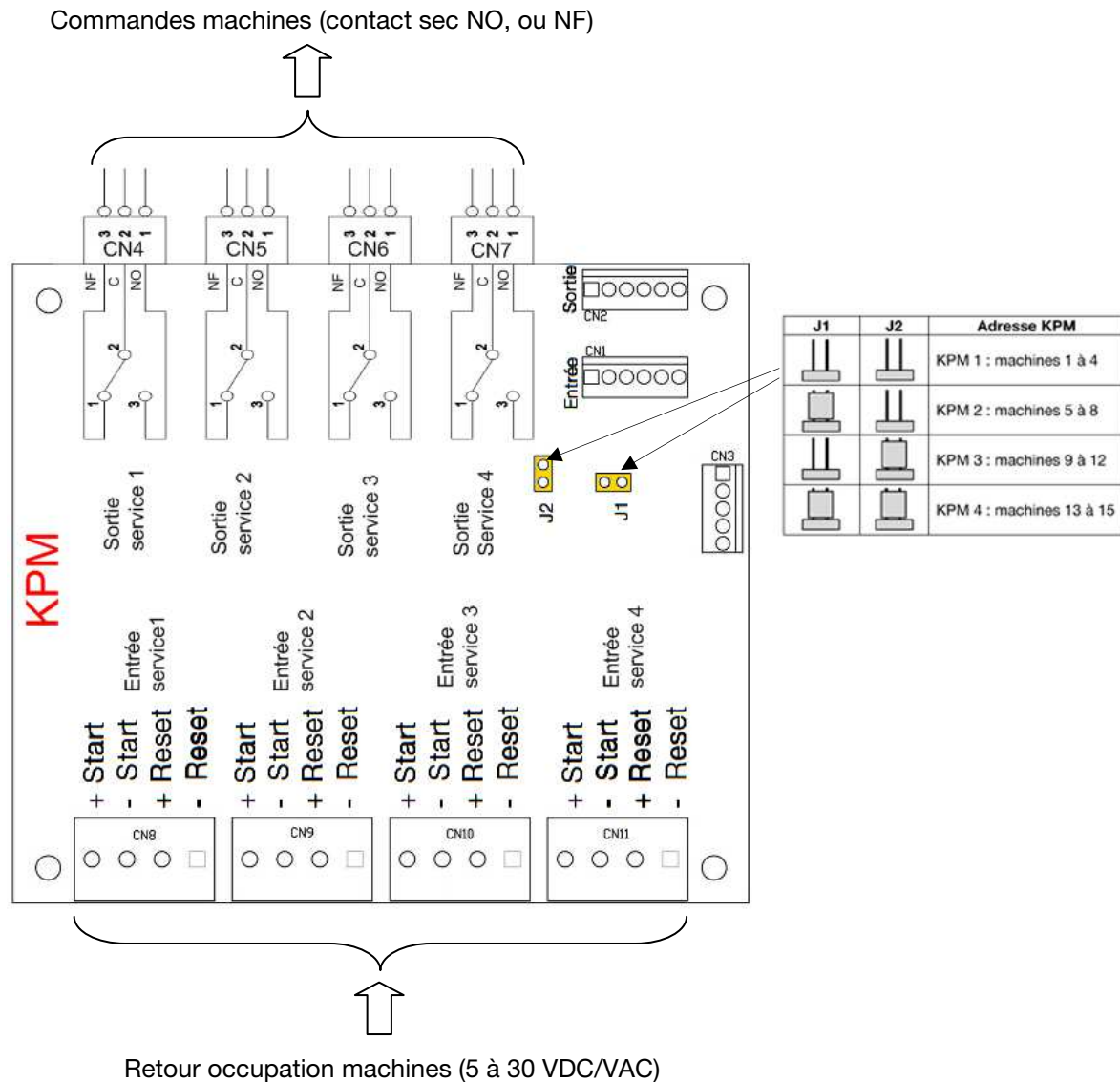


Fig. 12

Connecteurs CN4, CN5, CN6, CN7

Ce sont les connecteurs pour l'activation des machines (lave-linge/sèche-linge).

Ils fournissent un contact inverseur complet, les raccorder en fonction de ce que la machine concernée a besoin pour démarrer (généralement le contact NF).

Ces connecteurs gèrent respectivement les machines 1 à 4 pour la KPM 1, 5 à 8 pour la KPM 2, etc...

Connecteurs CN8, CN9, CN10, CN11

Ce sont les connecteurs d'entrée du signal d'occupation machine.

Sur les Pin Reset – et Reset +, fournir une alimentation quand une machine est occupée afin de bloquer sa sélection.

Ces connecteurs gèrent respectivement les machines 1 à 4 pour la KPM 1, 5 à 8 pour la KPM 2, etc...

Connecteurs CN1, CN2

Ce sont les connecteurs de liaison inter KPM.

Pour ajouter une KPM dans une machine (les 3^{ème} et 4^{ème} cartes sont optionnelles), raccorder le câble de liaison KPM/KPM au connecteur CN2 (sortie) sur la dernière carte installée, et sur CN1 (entrée) sur la carte ajoutée.

N.B. Dans le cas d'ajout de cartes KPM (2 supplémentaires maximum), penser à les configurer à l'aide des cavaliers J1 et J2 (Fig. 12).

6.4. Branchement des machines sur les cartes RIO

Les cartes entrées/sorties RIO sont en mesure de piloter les lave-linge ou les sèche-linge du local.

A chaque carte sont associés 8 appareils; chaque carte doit être raccordée de la même façon, comme indiqué en page suivante (Fig. 13).

Connecteurs commande machines

Ce sont les connecteurs pour l'activation des machines (lave-linge/sèche-linge).

Ils fournissent un contact inverseur complet, les raccorder en fonction de ce que la machine concernée a besoin pour démarrer (généralement le contact NF).

Ces connecteurs gèrent respectivement les machines 1 à 8 pour la RIO 1, 9 à 16 pour la RIO 2, etc...

Connecteurs occupation machines

Ce sont les connecteurs d'entrée du signal d'occupation machine.

Sur les Pin Reset – et Reset +, fournir une alimentation quand une machine est occupée afin de bloquer sa sélection.

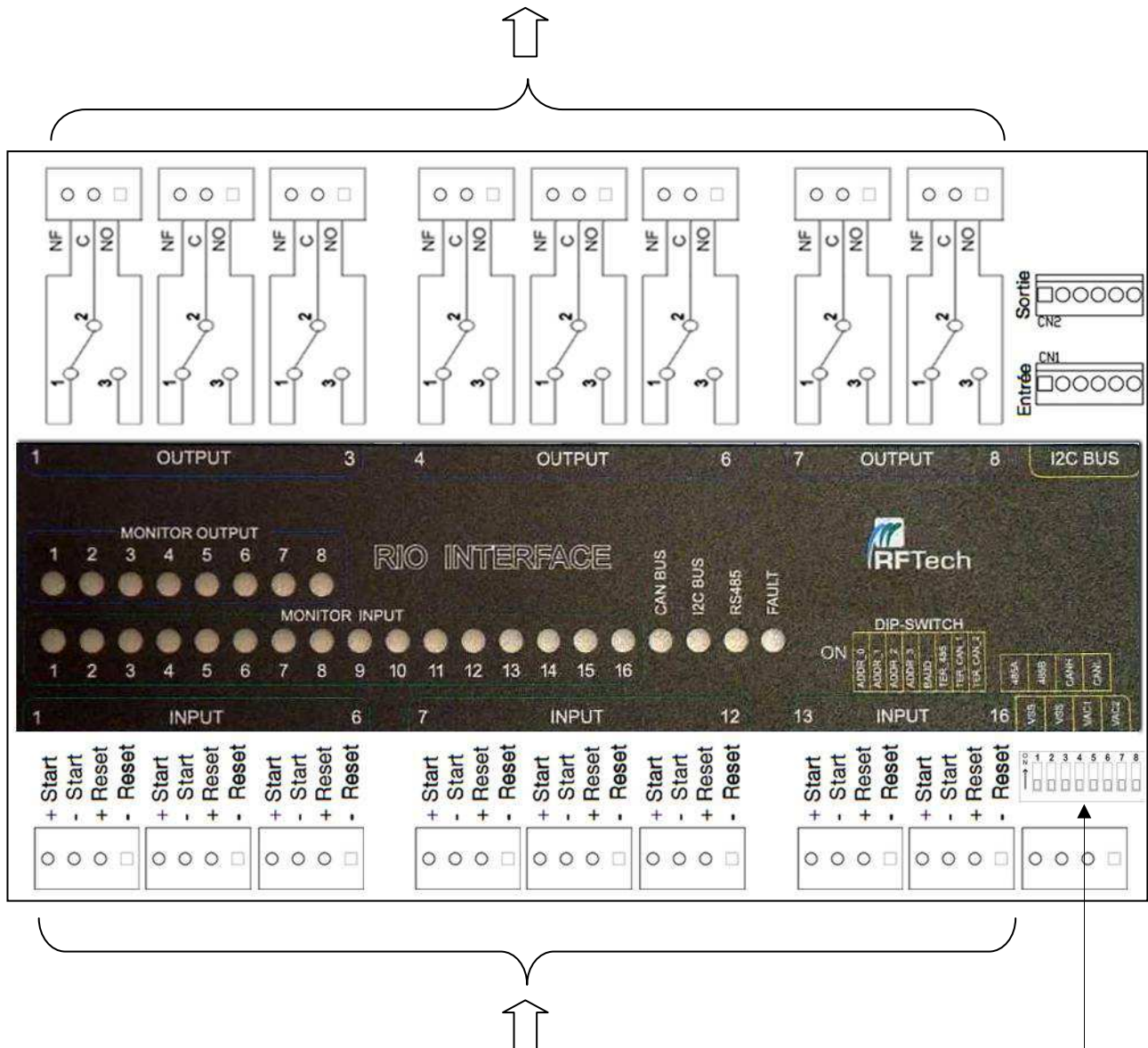
Ces connecteurs gèrent respectivement les machines 1 à 8 pour la RIO 1, 9 à 16 pour la RIO 2, etc...

Connecteurs CN1, CN2

Ce sont les connecteurs de liaison inter RIO.

Pour ajouter une RIO dans une machine (les 3^{ème} et 4^{ème} cartes sont optionnelles), raccorder le câble de liaison RIO/RIO au connecteur CN2 (sortie) sur la dernière carte installée, et sur CN1 (entrée) sur la carte ajoutée.

Commandes machines (contact sec NO, ou NF)



FR

Retour occupation machines (8 à 28 VDC/VAC)

Fig. 13

N.B. Dans le cas d'ajout de cartes RIO (2 supplémentaires maximum), penser à les configurer selon le tableau ci contre.

RIO BOARD 1 (services 1 > 8)							
☒	☒	☐	☐	☐	☐	☐	☐
1	2	3	4	5	6	7	8
ON							
RIO BOARD 2 (services 9 > 16)							
☒	☒	☐	☐	☐	☐	☐	☐
1	2	3	4	5	6	7	8
ON							
RIO BOARD 3 (services 17 > 24)							
☒	☒	☐	☐	☐	☐	☐	☐
1	2	3	4	5	6	7	8
ON							
RIO BOARD 4 (services 25 > 32)							
☒	☒	☒	☐	☐	☐	☐	☐
1	2	3	4	5	6	7	8
ON							

7. Nettoyage et entretien



Toutes les opérations d'entretien effectuées à l'intérieur de la machine doivent être portées à terme avec l'appareil privé d'alimentation électrique.



Nous conseillons de suivre scrupuleusement les mises en garde énumérées, de façon à toujours maintenir l'appareil dans les meilleures conditions de fonctionnement possibles, pour ne pas engendrer de situations dangereuses ou des situations qui annulent la garantie.

7.1. Entretien et nettoyage externe

Maintenir les surfaces externes de l'appareil toujours propres ; pour une telle opération, nous conseillons d'utiliser un chiffon humidifié avec de l'eau ; ou avec une solution détergente neutre. Ne pas utiliser de solvants chimiques agressifs qui pourraient endommager le revêtement de l'appareil.

Ne pas plonger ou exposer l'appareil directement dans l'eau ou dans des liquides de n'importe quelle nature.

Vérifier régulièrement l'état des surfaces de l'appareil en faisant particulièrement attention aux zones qui, lors des conditions d'usage normal ou par intention dolosive, peuvent présenter un danger pour l'utilisateur (tôles coupantes ou arrachées, points de rouille, etc.).

7.2. Entretien et nettoyage interne

Nettoyer l'intérieur de l'appareil au moyen d'un chiffon humidifié avec de l'eau ; pour le nettoyage des composants électriques/électroniques, utiliser exclusivement de l'air comprimé.

Contrôler régulièrement les connexions de chaque câblage et vérifier que les câbles de branchement des périphéries ne présentent pas de points privés d'isolation ou qu'ils n'aient pas de rayons de courbure trop accentués.

Dans le cas où l'on remarque une anomalie, quelle qu'elle soit, concernant l'état du câblage ou des connecteurs correspondants, il faut pourvoir à la substitution immédiate.

7.3. Période d'inactivité

Dans les périodes d'inactivité brèves, durant lesquelles il est prévu que l'appareil ne soit pas utilisé pendant deux ou trois jours, nous conseillons d'éteindre l'appareil au moyen de l'interrupteur général approprié.

Dans les périodes de longue inactivité, durant lesquelles il est prévu que la machine ne soit pas utilisée pendant une longue période, nous conseillons de débrancher l'appareil du courant électrique en retirant la fiche d'alimentation de la prise de courant située au mur.

Protéger l'appareil de la poussière en le recouvrant d'une toile et en le plaçant dans un lieu sec et aéré.

8. Diagnostic et assistance technique

Dans cette section sont reportées les principales anomalies que l'on peut rencontrer en utilisant le produit et la solution correspondante, afin de réduire au minimum ou même d'éviter des situations d'arrêt de la machine.



Si l'anomalie rencontrée ne figure pas parmi celles reportées ci-dessous, ou si au contraire elle y figure et la solution conseillée n'a pas résolu le problème émergé, s'adresser à notre service Après-vente dont le numéro est : (+39) 02 95781111

FR

Cause	Solution
L'appareil ne s'allume pas.	Vérifier que le câble soit branché à l'alimentation électrique. Vérifier que l'interrupteur général soit en position "I". Vérifier que les 2 fusibles de protection ne soient pas brûlés.
L'appareil n'accepte pas les billets.	Vérifier qu'il n'y ait pas de billet encastré au fond du lecteur Vérifier que la caisse des billets ne soit pas pleine.
L'appareil accepte l'argent en billet mais ne la crédite pas.	Vérifier que la valeur du billet inséré soit configurée dans le tableau des valeurs de billets.
Mauvaise acceptation des billets par le lecteur.	Débrancher le lecteur et l'ouvrir, nettoyer avec un chiffon humidifié d'eau la partie supérieure et inférieure des détecteurs à led. Vérifier que le lecteur se ferme parfaitement.

9. Données techniques

Dimensions (Lxlxh) (mm) :	456 x 764 x 267
Poids (Kg) :	Presque 50
Alimentation :	230 Vac
Puissance absorbée :	120 VA
Température d'exercice ° C :	0 ÷ 50
Pièces acceptées :	1€
Caisse :	1000
Capacité de rendu :	400 (pièces différentes)
Capacité en billets :	300 billets

Périphéries installées

Monnayeur rendeur 6 tubes	RR6 HD
Lecteur de billets	NV9 MDB
Lecteur de cartes Mifare®	WorldKey Sky
2 cartes KPM pour gestion de 8 machines avec retour d'occupation	

Périphériques en option

Lecteur cartes bancaires	Nayax
Lecteur de cartes bancaires	EMV 5.2 Banksys Xentéo
Imprimante thermique de reçus	
Cartes KPM additives pour gestion de 12 ou 16 machines avec retour d'occupation	
Cartes RIO pour gestion de 24 ou 32 machines avec retour d'occupation	

10. Annexes

10.1. Mise hors service et élimination

Une fois hors d'usage, le produit doit être mis en conditions de hors service puis remis auprès d'un centre d'élimination des déchets.

Retirer l'appareil de son logement d'installation, vider les pièces contenues et débrancher le câble de l'alimentation électrique. **Prendre contact avec Comesterogroup pour la récupération de l'appareil inactif. Téléphoner au numéro: (+39) 02 9578111**

L'appareil doit être obligatoirement éliminé comme il est prescrit par le Décret Législatif 25/07/2005 N. 151.

FR



Pour cela, nous recommandons de lire attentivement ce qui suit.

Depuis le 31 décembre 2006, des critères précis ont été établis concernant l'Élimination des Déchets des Équipements Électriques et Électroniques (DEEE) finalisés à la protection de l'environnement.

Ces équipements rentrent dans le champ d'application du décret législatif 151/2005 annexe 1B article 2 alinéa 1 étant :

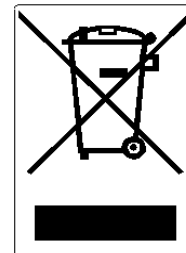
7.6 Machine à pièces / jetons

10.2 Distributeur automatique d'argent comptant ou de produits.

En résumé :

- Ces équipements ne devront pas être éliminés comme des déchets urbains mais ils doivent faire l'objet d'un tri sélectif.
- Les revendeurs retireront gratuitement les équipements usés pour ensuite les confier à des centres de tri sélectif, pour un parcours de désassemblage correct et une éventuelle récupération du matériel réutilisable.
- Des centres de tri sélectif pour les déchets d'équipements électriques et électroniques (DEEE) ont été créés. L'utilisateur pourra remettre ces appareils usés à son revendeur lors de l'achat d'un appareil neuf équivalent.
- Ces équipements ou des parties de ceux-ci peuvent provoquer des effets très nocifs pour l'environnement et pour la santé humaine s'ils sont utilisés de façon incorrecte ou s'ils ne sont pas éliminés en conformité à cette procédure, à cause de certaines substances présentes dans les composants électroniques.

- Le symbole qui représente le container barré, appliqué de façon bien visible sur ces appareils, indique, sans équivoque, que ces appareils ont été introduits sur le marché après le 13 août 2005 et qu'ils doivent être l'objet du tri sélectif.



Sanctions prévues en cas d'élimination abusive de ces déchets :

1. Le centre de distribution qui hypothétiquement ne retire pas à titre gratuit un équipement électrique ou électronique, comme le stipule l'article 6, alinéa 1, lettre b), sera puni par une sanction administrative allant de 150 à 400 euros, pour chaque équipement non repris ou repris à titre onéreux.
2. Le producteur qui ne pourvoit pas à organiser le système de tri sélectif des DEEE professionnels, comme le stipule l'article 6 – alinéa 3, et les systèmes de retrait et d'envoi, de traitement et de récupération des DEEE, comme le stipule l'article 8 – alinéa 1 et 9 – alinéa 1, 11 – alinéa 1 et 12 – alinéa 1,2, et 3, et sous réserve des accords éventuellement conclus au sens de l'article 12 – alinéa 6, concernant ces dernières opérations, sera puni par une sanction administrative pécuniaire allant de 30 000 à 100 000 euros.
3. Le producteur qui, après le 13 août 2005, ne pourvoit pas à constituer de garantie financière dès le moment où il introduit sur le marché des équipements électriques ou électroniques, comme le stipulent les articles 11 - alinéa 2, ou 12 - alinéa 4, sera puni par une sanction administrative pécuniaire allant de 200 à 1 000 euros pour chaque appareil introduit sur le marché.
4. Le producteur qui ne fournit pas, dans les instructions pour l'utilisation des EEE, les informations, comme le stipule l'article 13 – alinéa 1, sera puni par une sanction administrative pécuniaire allant de 200 à 5 000 euros.
5. Le producteur qui, un an après l'introduction de chaque type d'appareil EEE neuf sur le marché, ne met pas de centres de réemploi et d'installations de traitement et de recyclage à disposition, comme le stipule l'article 13 – alinéa 3, sera puni par une sanction administrative pécuniaire allant de 5 000 à 30 000 euros.
6. Le producteur qui, après le 13 août 2005, introduit sur le marché des EEE sans indication ou sans symbole, comme le stipule l'article 13, alinéas 4 et 5, sera puni par une sanction administrative pécuniaire allant de 200 à 1 000 euros pour chaque équipement introduit sur le marché. Cette sanction pécuniaire s'applique dans le cas où l'indication ou le symbole n'est pas conforme aux exigences établies dans l'article 13, alinéas 4 et 5.
7. Le producteur qui, sans avoir pourvu à l'inscription auprès de la Chambre de Commerce aux sens de l'article 14, alinéa 2, introduit sur le marché des EEE, sera puni par une sanction administrative pécuniaire allant de 30.000 à 100.000 euro.
8. Le producteur qui, après le terme établi par le décret et stipulé par l'article 13, alinéa 8, ne communique pas au registre national des producteurs assujettis à l'élimination des DEEE les informations, comme le stipule l'article 13, alinéa 4 ; 3 et 5 sera soumis aux sanctions prévues.
9. Sous réserve des exceptions stipulées par l'article 5 alinéa 2, toute personne qui, après le 1^{er} Juillet 2006, introduit sur le marché des EEE neufs contenant les substances reportées dans l'article 5, alinéa 1, ou les ultérieures substances recensées aux sens de l'article 18, alinéa 1, sera puni avec une sanction administrative pécuniaire allant de 50 à

500 euro pour chaque équipement introduit sur le marché ou bien de 30.000 à 100.000 euro.

FR



Comestero group Italia S.r.l.
Via Marie Curie 8, 20060 Gessate (MI)
Tel : +39 02 95781111 Fax: +39 02 95 380178
www.comestergroup.it comestero@comestergroup.it